

Convertidores de frecuencia

# Serie WJ200

Modelo compacto

# HITACHI

Inspire the Next

Serie WJ200



## Rendimiento líder del sector

### Alto par de arranque de 200% o superior conseguido mediante control vectorial sin sensores (cuando se dimensiona para regímenes de sobrecarga pesada)

El control vectorial sin sensores permite conseguir el par alto necesario para aplicaciones como grúas, montacargas, elevadores, etc.

La función de autoajuste permite implementar el control vectorial sin sensores de forma sencilla y eficaz.

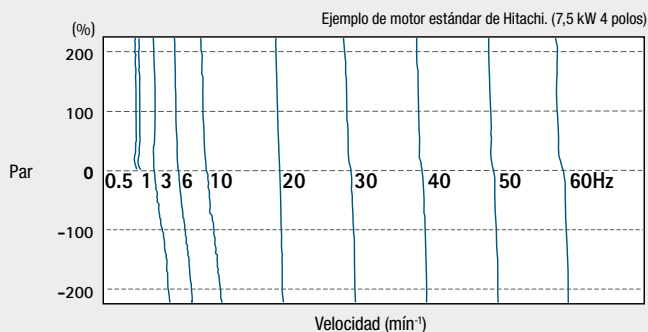
### Doble clasificación (dual rating)

El convertidor WJ200 puede utilizarse para regímenes de sobrecarga pesada y normal. De este modo para algunas aplicaciones es posible utilizar un convertidor WJ200 de un nivel de potencia menor.

### Funciones para evitar la desconexión

Función de desaceleración en tiempo mínimo, protección contra sobrecorriente, y funciones AVR de bus CC incluidas de serie. Estas características aumentan la resistencia del producto y ayudan a evitar las desconexiones innecesarias.

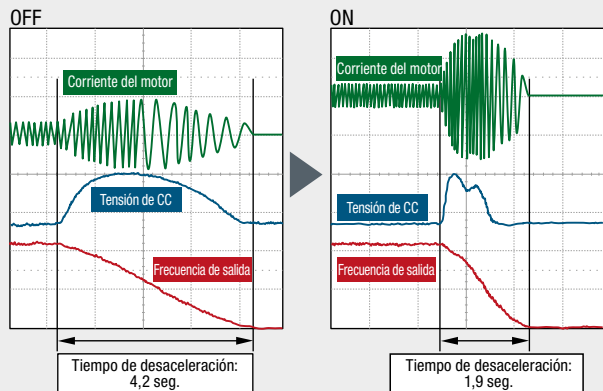
Ejemplo de características de par



La función optimizada de limitación de par/limitación de corriente permite restringir la carga para proteger máquinas y equipos.

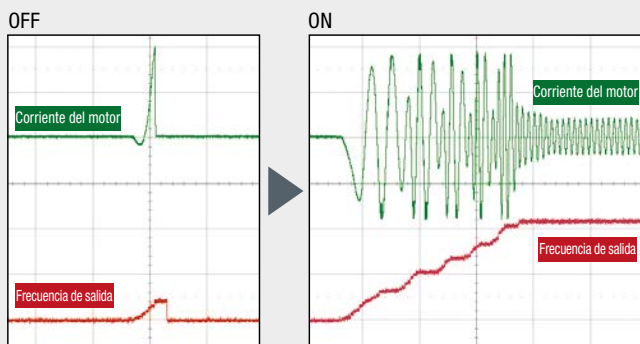
(Ejemplo de WJ200-075LF)

Función de desaceleración en tiempo mínimo



Esta función permite conseguir una reducción del tiempo de desaceleración de 2,3 seg. sin resistencia de frenada.

Función de protección contra sobrecorriente\*



\*Desactivar esta función para equipos de elevación.

### Indicación del nombre del modelo

## WJ200 - 002 S F

Nombre de la serie ——— con operador digital

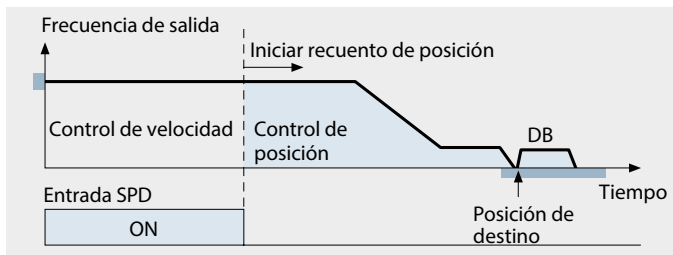
Capacidad del motor aplicada  
002: 0.2kW - 150: 15kW

Alimentación  
S: Clase 200 V 1 fase  
H: Clase 400 V 3 fases



## Control de posicionamiento simple (en combinación con señal de feedback)

Si la función de posicionamiento simple está activada, es posible seleccionar el modo de control de velocidad o de posicionamiento mediante entrada inteligente. Si la entrada [SPD] está activada, el contador de posición de corriente se mantiene a 0. Si la entrada [SPD] está desactivada, el convertidor entra en modo de control de posicionamiento y el contador de posición está activo.



## Control de motores de inducción y motores de imán permanente\* con convertidor

El convertidor WJ200 se puede utilizar para controlar motores de inducción y motores de imán permanente.

Los motores de imán permanente son motores de bajo consumo y ahorran espacio.



\*La función de control de motor de imán permanente solo es adecuada para aplicaciones de par variable como ventiladores o bombas.

## Modelos

| Nombre del mod. WJ200-xxx | Clase 200 V 1 fase |      | Clase 400 V 3 fases |      |
|---------------------------|--------------------|------|---------------------|------|
|                           | VT                 | CT   | VT                  | CT   |
| 002                       | 0.4                | 0.2  |                     |      |
| 004                       | 0.55               | 0.4  | 0.75                | 0.4  |
| 007                       | 1.1                | 0.75 | 1.5                 | 0.75 |
| 015                       | 2.2                | 1.5  | 2.2                 | 1.5  |
| 022                       | 3.0                | 2.2  | 3.0                 | 2.2  |
| 030                       |                    |      | 4.0                 | 3.0  |
| 040                       |                    |      | 5.5                 | 4.0  |
| 055                       |                    |      | 7.5                 | 5.5  |
| 075                       |                    |      | 11                  | 7.5  |
| 110                       |                    |      | 15                  | 11   |
| 150                       |                    |      | 18.5                | 15   |

También están disponibles versiones de clase 200 V 3 fases

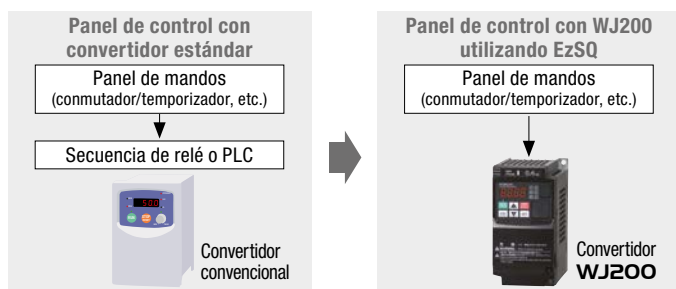
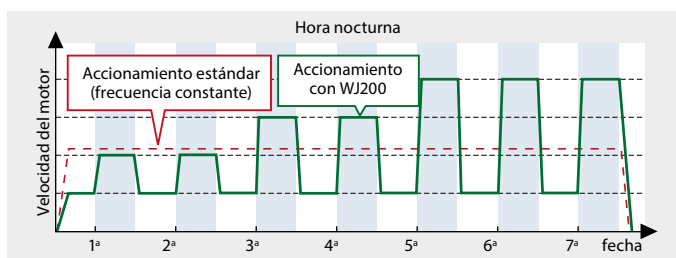


## Facilidad de uso

### Sencilla función de programación de secuencias [EzSQ]

El funcionamiento lógico se puede llevar a cabo dentro del convertidor utilizando el software EzSQ de Hitachi sin necesidad de relés externos o de un PLC. Los programas de usuario se compilan mediante un software de PC y pueden descargarse en el equipo.

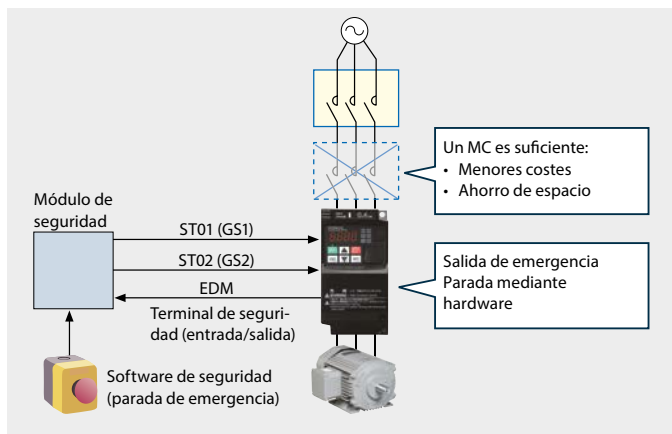
- **Ejemplo de aplicación EzSQ: Ahorro de energía mediante la reducción de la velocidad en una máquina de hilado.**
- **Durante el día:** La velocidad del motor disminuye automáticamente para reducir la demanda durante las horas punta.
- **Durante la noche:** La velocidad del motor se incrementa para aprovechar las tarifas fuera de las horas punta. La productividad media se mantiene.



### Función de parada segura

El convertidor WJ200 cumple los estándares de seguridad vigentes y la Directiva de máquinas europea. El convertidor se apaga mediante hardware, eludiendo la CPU, lo que garantiza una función de parada segura fiable.

(Categoría 3 según ISO13849-1/Categoría de parada 0 según IEC60204-1)



### Función de contraseña

El convertidor WJ200 cuenta con una función de contraseña para evitar que los parámetros se modifiquen o se oculten totalmente o parcialmente.

## Facilidad de mantenimiento

### Larga duración de las piezas sujetas a desgaste

Vida útil del diseño: 10 años o más\* (para los condensadores de bus de CC y el ventilador de refrigeración).

Función de activación y desactivación del ventilador de refrigeración para aumentar la vida útil.

\*Temperatura ambiente: Media de 40°C (sin gases corrosivos, vapor de aceite o polvo). La vida útil del diseño es aproximada y no está garantizada.

### Función de aviso de vida útil

WJ200 diagnostica la vida útil de los condensadores del bus de CC y del ventilador o ventiladores de refrigeración.

## Respetuoso con el medio ambiente

### Conforme a la Directiva RoHS de la UE

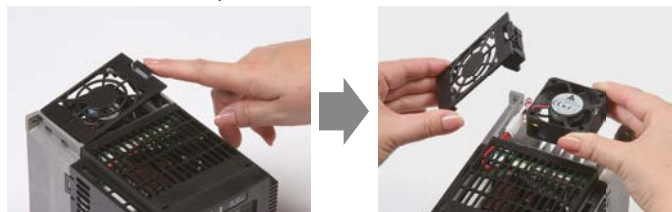
Convertidor respetuoso con el medio ambiente que cumple con la Directiva RoHS.

### Respeto al medio ambiente

La capa de barniz de la placa interna de PC es estándar. (Placa lógica y placa de interfaz excluidas).

### Ventilador de refrigeración fácil de extraer

El ventilador de refrigeración puede cambiarse sin necesidad de herramientas especiales.



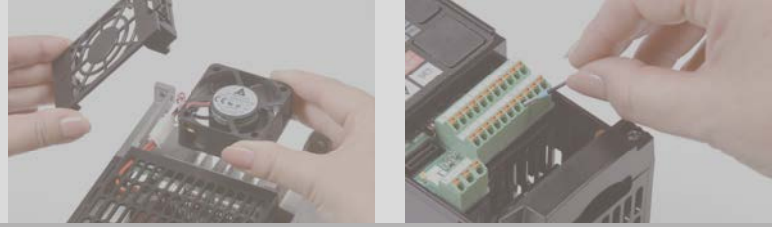
La tapa superior puede retirarse con la mano.

Para extraer el ventilador de refrigeración basta desconectar la conexión de alimentación.

### Función de protección contra microsubidas de tensión

El método de control PWM original de Hitachi limita la tensión de los terminales del motor a menos del doble de la tensión del bus de CC del inversor.

(Durante la regeneración, la tensión de los terminales del motor puede superar la tensión de aislamiento máxima del motor).



## Compatibilidad de red y puertos externos

El puerto USB (conector Mini B) y el puerto RS422 (conector RJ45) están disponibles de serie.

La comunicación de serie Modbus/RTU está disponible de serie. El convertidor WJ200 también puede conectarse a otros buses de campo a través de una tarjeta de expansión opcional.



## Facilidad de conexión

Terminales sin tornillos (terminales de circuito de control) con resorte para uso con cables sólidos o trenzados con férulas.

Terminales sin tornillos (terminales de circuito de control)



## Fácil de configurar

Varios modos de pantalla para facilitar la selección de los parámetros visualizados

- **Pantalla básica**  
Muestra los parámetros de uso más frecuente.
- **Función de comparación de datos**  
Muestra parámetros con valores distintos a los predeterminados.
- **Pantalla rápida**  
Muestra 32 parámetros seleccionados por el usuario.
- **Historial de cambios**  
Almacena y muestra los parámetros más recientes modificados por el usuario. (Hasta 32 elementos).
- **Pantalla de parámetros activos**  
Muestra los parámetros habilitados.

## Instalación side-by-side

Los convertidores pueden instalarse sin espacio entre sí para ahorrar espacio en el panel.



\*Temperatura ambiente máxima de 40°C, montaje individual.

## Varias funciones versátiles

### Control de salida (2 terminales)

Se pueden utilizar dos terminales de salida programables (analógico 0~10 V de CC [10 bits] y tren de impulsos [0~10 V de CC, máx. 32 kHz]) para supervisar elementos como la frecuencia, la corriente del motor, etc.

### Monitor de vatios/hora

El consumo de energía se muestra en kWh.

### Circuito de resistencia de frenado integrado

Circuito de control de resistencia de frenado integrado de serie en todos los modelos (resistencia opcional).

### EzCOM (comunicación punto a punto)

WJ200 admite comunicación punto a punto entre varios inversores a través del puerto RS485 integrado. Se precisa un convertidor administrador en la red y el resto de inversores actúan como maestro o esclavo.

### Funciones de visualización flexibles

**Regreso automático a la pantalla inicial:**

Diez minutos después de la última operación con teclas, la pantalla vuelve al conjunto de parámetros inicial.

**Limitación de pantalla:**

Muestra solo los contenidos del parámetro en la pantalla.

**Control dual:**

Se pueden definir dos elementos de control arbitrarios. Los parámetros se seleccionan mediante las teclas Up/Down.

## Especificaciones estándar

## ■ Tipo 200 V monofásico

| Modelos de WJ200-               |                                  |    | 002SF  | 004SF | 007SF | 015SF | 022SF |     |
|---------------------------------|----------------------------------|----|--|-------|-------|-------|-------|-----|
| Tamaño de motor adecuado        | kW                               | VT | 0,4  | 0,55  | 1,1   | 2,2   | 3,0   |     |
|                                 |                                  | CT | 0,2  | 0,4   | 0,75  | 1,5   | 2,2   |     |
| Potencia nominal (kVA)          | 200 V                            | VT | 0,6  | 1,2   | 2,0   | 3,3   | 4,1   |     |
|                                 |                                  | CT | 0,5  | 1,0   | 1,7   | 2,7   | 3,8   |     |
|                                 | 240 V                            | VT | 0,7  | 1,4   | 2,4   | 3,9   | 4,9   |     |
|                                 |                                  | CT | 0,6  | 1,2   | 2,0   | 3,3   | 4,5   |     |
| Valores de entrada              | Tensión nominal de entrada (V)   |    | 1 fase: De 200 V -15% a 240 V +10%, 50/60 Hz ±5%               |       |       |       |       |     |
|                                 | Corriente nominal de entrada (A) | VT | 3,6  | 7,3   | 13,8  | 20,2  | 24,0  |     |
|                                 |                                  | CT | 3,0  | 6,3   | 11,5  | 16,8  | 22,0  |     |
| Valores de salida               | Tensión nominal de salida (V)    |    | 3 fases: De 200 a 240 V (proporcional a la tensión de entrada) |       |       |       |       |     |
|                                 | Corriente nominal de salida (A)  | VT | 1,9  | 3,5   | 6,0   | 9,6   | 12,0  |     |
|                                 |                                  | CT | 1,6  | 3,0   | 5,0   | 8,0   | 11,0  |     |
| Valor mínimo de resistencia (Ω) |                                  |    | 100  | 100   | 50    | 50    | 35    |     |
| Peso                            |                                  |    | kg   | 1,0   | 1,1   | 1,6   | 1,8   | 1,8 |

## ■ Tipo 400 V trifásico

| Modelos de WJ200                |                                  |    | 004HF  | 007HF | 015HF | 022HF | 030HF | 040HF | 055HF | 075HF | 110HF | 150HF |     |
|---------------------------------|----------------------------------|----|--|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----|
| Tamaño de motor adecuado        | kW                               | VT | 0,75   | 1,5   | 2,2   | 3,0   | 4,0   | 5,5   | 7,5   | 11    | 15    | 18,5  |     |
|                                 |                                  | CT | 0,4  | 0,75  | 1,5   | 2,2   | 3,0   | 4,0   | 5,5   | 7,5   | 11    | 15    |     |
| Potencia nominal (kVA)          | 200 V                            | VT | 1,3  | 2,6   | 3,5   | 4,5   | 5,7   | 7,3   | 11,5  | 15,1  | 20,4  | 25,0  |     |
|                                 |                                  | CT | 1,1  | 2,2   | 3,1   | 3,6   | 4,7   | 6,0   | 9,7   | 11,8  | 15,7  | 20,4  |     |
|                                 | 240 V                            | VT | 1,7  | 3,4   | 4,4   | 5,7   | 7,3   | 9,2   | 14,5  | 19,1  | 25,7  | 31,5  |     |
|                                 |                                  | CT | 1,4  | 2,8   | 3,9   | 4,5   | 5,9   | 7,6   | 12,3  | 14,9  | 19,9  | 25,7  |     |
| Valores de entrada              | Tensión nominal de entrada (V)   |    | 3 fases: De 380 V -15% a 480 V +10%, 50/60 Hz ±5%              |       |       |       |       |       |       |       |       |       |     |
|                                 | Corriente nominal de entrada (A) | VT | 2,1  | 4,3   | 5,9   | 8,1   | 9,4   | 13,3  | 20,0  | 24,0  | 38,0  | 44,0  |     |
|                                 |                                  | CT | 1,8  | 3,6   | 5,2   | 6,5   | 7,7   | 11,0  | 16,9  | 18,8  | 29,4  | 35,9  |     |
| Valores de salida               | Tensión nominal de salida (V)    |    | 3 fases: De 380 a 480 V (proporcional a la tensión de entrada) |       |       |       |       |       |       |       |       |       |     |
|                                 | Corriente nominal de salida (A)  | VT | 2,1  | 4,1   | 5,4   | 6,9   | 8,8   | 11,1  | 17,5  | 23,0  | 31,0  | 38,0  |     |
|                                 |                                  | CT | 1,8  | 3,4   | 4,8   | 5,5   | 7,2   | 9,2   | 14,8  | 18,0  | 24,0  | 31,0  |     |
| Valor mínimo de resistencia (Ω) |                                  |    | 180  | 180   | 180   | 100   | 100   | 100   | 70    | 70    | 70    | 35    |     |
| Peso                            |                                  |    | kg   | 1,5   | 1,6   | 1,8   | 1,9   | 1,9   | 2,1   | 3,5   | 3,5   | 4,7   | 5,2 |

VT régimen de servicio normal/CT régimen de servicio pesado

También están disponibles versiones de Tipo 200 V 3 fases

## Normas globales

## ■ Cumplimiento de la normativa mundial

Aprobaciones CE, UL, c-UL y c-Tick.



## ■ Lógica negativa/positiva estándar

Los terminales de entrada y salida lógica se pueden configurar para lógica negativa o positiva.

## ■ Amplia gama de tensiones de alimentación de entrada

Tensión de entrada de 240 V para la clase 200 V y de 480 V para la clase 400 V de serie.

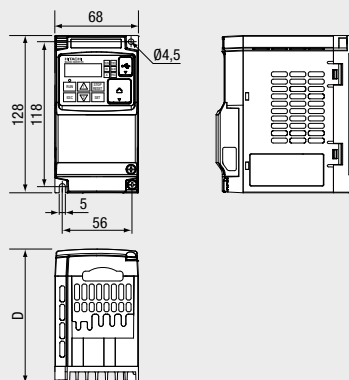


## Especificaciones generales

| Elemento                                  |                                 | Especificaciones generales   |   |
|---|---------------------------------|--|---|
| Carcasa de protección                     |                                 | IP20   |   |
| Método de control                         |                                 | Control de modulación de ancho de impulso (PWM) sinusoidal   |   |
| Frecuencia portadora                      |                                 | De 2 kHz a 15 kHz (reducción de carga necesaria en función del modelo)   |   |
| Intervalo de frecuencia de salida         |                                 | 0,1 - 400 Hz   |   |
| Precisión de la frecuencia                |                                 | Comando digital: $\pm 0,01\%$ de la frecuencia máxima<br>Comando analógico: $\pm 0,2\%$ de la frecuencia máxima (25°C $\pm 10^\circ\text{C}$ )   |   |
| Resolución de configuración de frecuencia |                                 | Digital: 0,01 Hz; Analógica: frecuencia máxima/1000  |   |
| Característica de tensión/frecuencia      |                                 | Control de tensión/frecuencia (par constante, par reducido, tensión/frecuencia libre): frecuencia base. 30 Hz–400 Hz ajustable, Control vectorial sin sensores, control de bucle cerrado con respuesta del codificador de motor (solo control de tensión/frecuencia).  |   |
| Capacidad de sobrecarga                   |                                 | Doble clasificación: CT (régimen pesado): 60 seg. al 150%<br>VT (régimen normal): 60 seg. al 120%  |   |
| Tiempo de aceleración/desaceleración      |                                 | Disponibilidad de ajuste de aceleración/desaceleración en segundos, de 0,01 a 3600 segundos, aceleración/desaceleración lineal y de curva en S   |   |
| Par de arranque                           |                                 | 200% a 0,5 Hz (control vectorial sin sensores)   |   |
| Frenado de CC                             |                                 | Frecuencia operativa, tiempo y fuerza de frenado variables   |   |
| Configuración de frecuencia               | Panel operador                  | Teclas $\Delta$ $\nabla$ /ajustes de valor   |   |
|   | Señal externa                   | De 0 a 10 V de CC (impedancia de entrada de 10 k $\Omega$ ); de 4 a 20 mA (impedancia de entrada de 100 $\Omega$ ); potenciómetro (de 1 k a 2 k $\Omega$ , 2 W)  |   |
|   | A través de red                 | RS485 ModBus RTU (consultar otras)   |   |
| Avance/retroceso                          | Panel operador                  | Ejecución/parada (cambio de avance/retroceso mediante comando)   |   |
|   | Señal externa                   | Avance/parada, Retroceso/parada  |   |
|   | A través de red                 | RS485 ModBus RTU (consultar otras)   |   |
| Señal de entrada                          | Terminal de entrada inteligente | Terminales: 7 terminales, cambio de lógica negativa/positiva mediante una barra corta<br>Funciones: 68 funciones asignables a cada terminal (para obtener detalles, consulte el manual de instrucciones)   |   |
|   | Entrada de tren de impulsos     | 2 terminales, 2/32 kHz máx. (un terminal es común con el terminal inteligente [7])   |   |
|   | Entrada del termistor           | 1 terminal (PTC característico, común con terminal inteligente [3])  |   |
| Señal de salida                           | Terminal de salida inteligente  | Terminales: 2 terminales de colector abierto, intercambiable de NO/NC, lógica negativa<br>Funciones: 48 funciones asignables a cada terminal   |   |
|   | Salida de monitor (analógica)   | Terminal   | 1 terminal, de 0 a 10 V de CC   |
|   |                                 | Funciones  | Frecuencia de salida, corriente de salida, par de salida, tensión de salida, alimentación de entrada, ratio de carga térmica, frecuencia LAD, temperatura del disipador térmico, salida general (EzSQ)  |
|   | Salida de tren de impulsos      | Terminal   | 1 terminal, 0–10 V de CC, 32 kHz máx.   |
|   |                                 | Funciones  | [Salida PWM]<br>Frecuencia de salida, corriente de salida, par de salida, tensión de salida, alimentación de entrada, ratio de carga térmica, frecuencia LAD, temperatura del disipador térmico, salida general (EzSQ)<br>[Salida de tren de impulsos]<br>Frecuencia de salida, corriente de salida, monitor de entrada de tren de impulsos |
| Contacto de salida de alarma (relé)       |                                 | ON para alarma del inversor (contactos 1c, ambos disponibles normalmente abiertos o cerrados).   |   |
| Otras funciones                           |                                 | Tensión/frecuencia libre, aumento de par manual/automático, ajuste de ganancia de tensión de salida, función AVR, arranque con tensión reducida, selección de datos del motor, autoajuste, control de estabilización del motor, protección de ejecución inversa, control de posición simple, control de par simple, limitación del par, reducción de la frecuencia de soporte automática, funcionamiento en modo de bajo consumo, función PID, funcionamiento ininterrumpido en caso de interrupción instantánea del suministro eléctrico, control de freno, frenado por inyección de CC, frenado dinámico (BRD), limitadores de frecuencia superior e inferior, frecuencias de salto, aceleración y desaceleración de curva (S, U, U inversa, EL-S), perfil de velocidad de 16 fases, ajuste preciso de la frecuencia de arranque, parada de aceleración y desaceleración, alineación de procesos, cálculo de la frecuencia, agregación de frecuencias, aceleración/desaceleración de dos fases, selección de modo de parada, frecuencia de arranque/parada, filtro de entrada analógico, comparadores de ventana, tiempo de respuesta del terminal de entrada, función de retención/retraso de señal de salida, restricción de dirección de rotación, selección de tecla de parada, bloqueo de software, función de parada de seguridad, función de escalado, restricción de pantalla, función de contraseña, parámetro de usuario, inicialización, selección de pantalla inicial, control del ventilador de refrigeración, aviso, reintento de desconexión, reinicio de reenganche de frecuencia, correspondencia de frecuencia, restricción de sobrecarga, protección contra sobrecorriente, AVR de tensión de bus de CC |   |
| Función de protección                     |                                 | Sobrecorriente, sobretensión, baja tensión, sobrecarga, sobrecarga de resistencia de frenado, error de CPU, error de memoria, desconexión externa, error de USP, detección de fallo en la toma de tierra al encender, error de temperatura, error de comunicación interna, error de accionamiento, error del termistor, error de freno, parada de seguridad, sobrecarga a baja velocidad, error de comunicación de modbus, error de opción, desconexión del codificador, velocidad excesiva, error de comando de EzSQ, error de anidación de EzSQ, error de ejecución de EzSQ, desconexión de usuario de EzSQ  |   |
| Entorno de trabajo                        | Temperatura                     | Operativa (ambiente): -10 hasta 50°C/Almacenamiento -20 hasta 65°C   |   |
|   | Humedad                         | Humedad del 20% al 90% (sin condensación)  |   |
|   | Vibración                       | 5,9 m/2 seg. (0,6 G), de 10 a 55 Hz  |   |
|   | Ubicación                       | Altitud igual o inferior a 1000 m, interior (sin gases corrosivos ni polvo)  |   |
| Color                                     |                                 | Negro  |   |
| Opciones                                  |                                 | Mando a distancia, cables para las unidades, unidades de frenado, resistencia de frenado, reactancia de CA, reactancia de CC, filtro EMC   |   |

## Dimensiones

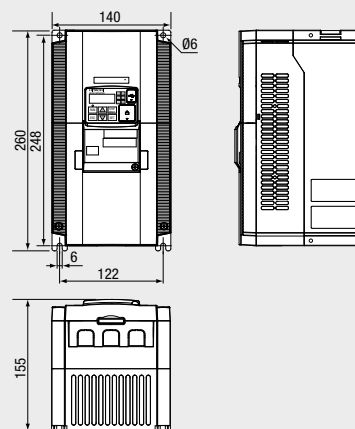
• WJ200-002SF-004SF



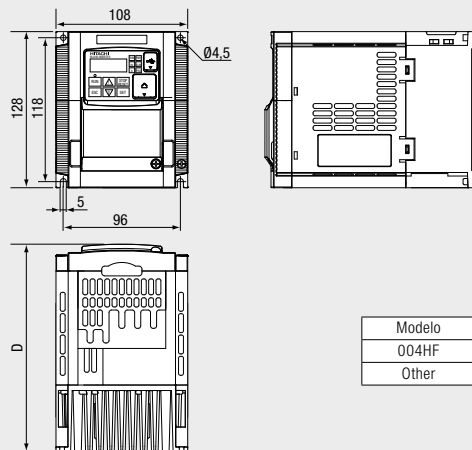
| Modelo | D     |
|--------|-------|
| 002SF  | 109   |
| 004SF  | 122,5 |

• WJ200-055HF  
• WJ200-075HF

[Unidad: mm]

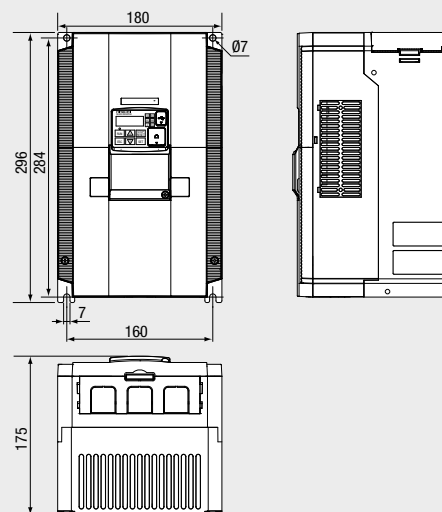


• WJ200-007SF-022SF  
• WJ200-004HF-030HF

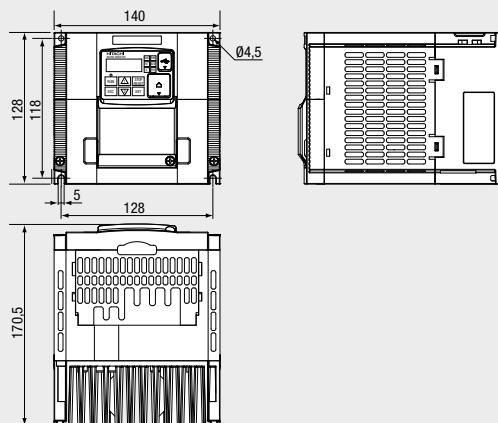


| Modelo | D     |
|--------|-------|
| 004HF  | 143,5 |
| Other  | 170,5 |

• WJ200-110HF  
• WJ200-150HF



• WJ200-040HF



### Hitachi Europe GmbH

Am Seestern 18 · D-40547 Düsseldorf  
Tel. +49-211-52 83 -0 · Fax +49-211-52 83 -649  
Internet: [www.hitachi-ds.com](http://www.hitachi-ds.com)  
Correo electrónico: [info@hitachi-ds.com](mailto:info@hitachi-ds.com)

Hitachi Industrial Equipment Systems Co., Ltd., Tokyo



Para obtener más información sobre los convertidores de frecuencia WJ200, escanee este código QR con su Smartphone.



Llámenos.

**LOGITEK**

Logitek, S.A.

Ctra. de Sant Cugat, 63,  
escalera B, planta 1<sup>a</sup>  
08191 - Rubí (Barcelona)

T. 902 10 32 83 | [info@logitek.es](mailto:info@logitek.es)